

Meta-Study of Qualitative Health Research
— A Practical Guide to Meta-Analysis and Meta-Synthesis

卫生领域质性Meta研究

—— Meta分析和Meta综合实践指南

原 著 Barbara L.Paterson
Sally E.Thorne
Connie Canam
Carol Jillings

主 译 周宇彤



北京大学医学出版社

Meta-Study of Qualitative Health Research
—A Practical Guide to Meta-Analysis and Meta-Synthesis

卫生领域质性 Meta 研究
——Meta 分析和 Meta 综合实践指南

原 著 Barbara L. Paterson
Sally E. Thorne
Connie Canam
Carol Jillings

主 译 周宇彤

北京 大学 医学 出版社
Peking University Medical Press

WEISHENG LINGYU ZHIXING META YANJIU
——META FENXI HE META ZONGHE SHIJIAN ZHINAN

图书在版编目 (CIP) 数据

卫生领域质性 Meta 研究——Meta 分析和 Meta 综合实践指南/
(英) 佩特森等著; 周宇彤译. —北京: 北京大学医学出版社, 2013. 5
书名原文: Meta-Study of Qualitative Health Research
—A Practical Guide to Meta-Analysis and Meta-Synthesis
ISBN 978-7-5659-0570-4

I. ①卫… II. ①佩… ②周… III. ①卫生统计—统计分析
IV. ①R195

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 082452 号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字: 01-2011-8082

English language edition published by SAGE Publications Inc., A SAGE Publications Company of Thousand Oaks, London, New Delhi, Singapore and Washington D. C., © 2001 by SAGE Publications, Inc.

Simplified Chinese translation Copyright © 2013 by Peking University Medical Press. All rights reserved.

卫生领域质性 Meta 研究——Meta 分析和 Meta 综合实践指南

主 译: 周宇彤

出版发行: 北京大学医学出版社 (电话: 010-82802230)

地 址: (100191) 北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内

网 址: <http://www.pumpress.com.cn>

E - mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷: 北京瑞达方舟印务有限公司

经 销: 新华书店

责任编辑: 李 娜 责任校对: 金彤文 责任印制: 苗 旺

开 本: 889mm×1194mm 1/32 印张: 4.5 字数: 126 千字

版 次: 2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5659-0570-4

定 价: 30.00 元

版权所有, 违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

Meta-Study of Qualitative Health Research
—A Practical Guide to Meta-Analysis and Meta-Synthesis

卫生领域质性 Meta 研究
——Meta 分析和 Meta 综合实践指南

注 意

医学在不断进步。虽然标准安全措施必须遵守，但是由于新的研究和临床实践在不断拓展我们的知识，在治疗和用药方面做出某些改变也许是必需或适宜的。建议读者核对本书所提供的每种药品的生产厂商的最新产品信息，确认药物的推荐剂量、服用方法、时间及相关禁忌证。确定诊断、决定患者的最佳服药剂量和最佳治疗方法以及采取适当的安全措施是经治医师的责任，这有赖于他（她）们的个人经验和对每一位患者的了解。在法律允许的范围内，出版商和编著者对于因与本书所包含的资料相关而引起的任何个人损伤或财产损失，均不承担任何责任。

出版者

本书由

北京大学医学科学出版基金

资助出版

译校者简介

(以姓氏拼音为序)

耿笑微

女，硕士，讲师，北京大学护理学院，教研方向为护理学基础、护理教育、康复护理

郭记敏

女，讲师，北京大学护理学院，教研方向为护理人际与沟通、护理美学

刘欣娟

女，硕士在读，北京大学护理学院，研究方向为社区护理、老年护理

刘宇

女，博士，副教授，北京大学护理学院，教研方向为老年护理、社区护理、护理教育

庞冬

女，博士，副教授，北京大学护理学院，教研方向为外科护理、肿瘤患者护理

吴丽华

女，博士，讲师，英国曼彻斯特大学护理·助产·社会工作学院，教研方向为护理理论与科研、慢性/长期疾病的健康管理、卫生保健福利管理、卫生保健伦理

谢红

女，博士，副教授，北京大学护理学院，教研方向为护理管理、卫生经济、长期护理

于 晨

女，硕士，研究实习员，北京大学医学部教育处，研究方向为循证护理、医学教育

张晓静

女，博士在读，北京大学基础医学院药理学系，研究方向为分子药理学

周宇彤

女，博士，副教授，北京大学护理学院，教研方向为护理学基础、老年护理、康复护理、社区护理

原著者简介

BARBARA L. PATERSON 注册护士，博士，加拿大英属哥伦比亚大学护理学院副教授。从事慢性病的教学和研究，主要致力于糖尿病患者的自我管理。重点研究慢性病患者如何学习在疾病管理中做决定，甚至有时其决定与卫生专业人员的建议相反。

SALLY E. THORNE 注册护士，博士，加拿大英属哥伦比亚大学护理学院教授，主要研究慢性病患者接受卫生服务的体验。已主持了一个关于癌症和其他多种慢性病的大规模研究项目，尤其针对挑战慢性健康问题体验的社会环境、各种卫生服务对生活质量的影响，以及沟通在患病体验中所起的作用。

CONNIE CANAM 注册护士，博士在读，加拿大英属哥伦比亚大学护理学院副教授。研究重点是儿童慢性病，尤其致力于存在慢性健康问题患儿家长的研究。目前承担护理学基础、护理伦理、卫生政策的课程教学。

CAROL JILLINGS 注册护士，博士，加拿大英属哥伦比亚大学护理学院副教授。主要从事理论开发、概念分析、课程设置等教学，并致力于心脏病康复和健康促进，尤其针对非传统人群。

(刘欣娟 译 周宇彤 校)

译者前言

本书的原著出版于 2001 年。2003 年在我毕业回国之际，导师日本千叶大学正木治惠教授为继续开展研究而将全书复印给我。当时国内护理界质性研究刚刚起步，故暂予搁置。随着承担质性研究的教学工作，我得以深入接触和把握国内护理研究动态，渐感综合其成果的时机已趋于成熟，遂萌生译书之念。此时恰好得知北京大学医学部设有北京大学医学科学出版基金，于是 2010 年递交申请，并有幸获准。

为顺应质性 Meta 研究的特色，在知情同意之下，我们结成了多元性团队。参加翻译的老师来自不同教研室，有着不同的留学经历，兼有护理专业和人文专业，还有研究生参与其中。大家齐心协力，携手辰年，如期完成了译校任务。

该书为学术专著，虽看似简单，每章不过 20 页，但语句颇长，翻译起来相当耗时。因为读懂和译懂、口译和笔译颇有不同，构思、措辞皆需经过语言和文化的双重转换。除了质性研究方法的术语外，还涉及西方哲学诸多流派，有些语句要苦思冥想，反复斟酌推敲。我们兼顾翻译过程的严谨。最初，由于晨老师译出目录，并以此作为翻译任务分工表，兼有统一主要词汇之用。随后，先试译小部分内容，以统一笔风。所呈初稿均经过了译者初稿、他人校对、返回译者审核三个环节。

Meta 一词有荟萃和综合之意，量性研究用于整合相似方法的多个研究结果，谓之 Meta 分析；用在质性研究中，则超越了相似性而兼顾对同一现象的多视角融合，有分析和综合的双重含义，我们保留了其原貌。为体现质性研究特色，Data 除“数据库”外，均译成了“资料”。

质性 Meta 研究围绕一个主题，融汇多个视角，体现着多元共存的和谐理念，旨在透彻把握人间现象的本质，促进研究成果的转

化及有效利用。原著基于慢性病质性 Meta 研究实例，超越研究结果的综合，追踪考问整个研究过程，从组建研究团队到研究成果传播，上可谏政府官员，下可触公众传媒，拓展了专业视野。字里行间考问多于答案，提示了某现象的存在或缺失均可反映其现实意义，还可视为一个评判性思维的应用典范。建议静下心来按序阅读。

当今，我国卫生领域的循证事业方兴未艾，现有质性研究文献近 500 篇，综合其成果的时机已成熟。本书填补了国内质性 Meta 研究方法的空白，可作为自学教材，适于护理专业的研究生和从事护理教学及科研的教师使用。质性 Meta 研究可与量性研究的系统评价比翼齐飞，希望本书能为有志探索护理现象的同仁助一臂之力。

值此译著付梓之际，感谢肖顺贞教授、尚少梅教授、郭桂芳院长在准备出版基金申请之际，给予的支持和鼓励；感谢北京大学医学出版社国际合作部老师，历时一年辛勤交涉，为该书洽谈版权；感谢北京大学医学科学出版基金项目的倾囊相助；感谢李娜编辑的耐心沟通和辛苦付出。

我们虽力求信、达、雅，但仍然难以确保无瑕疵，坦诚欢迎读者直言不讳，予以指正！

周宇彤

2012 年 12 月 24 日

丛书序

这是《护理研究方法系列丛书》的第三册。这套丛书旨在提供关于研究设计、研究方法、抽样步骤等在其他书中不容易获得的基本知识。针对任何一个专题，这套丛书所提供的信息都非常完整，便于读者自学掌握，而无需进一步辅导与解释。

护理研究已进入一个快速发展时期，用于解答护理研究问题的研究设计和方法也在不断扩展。其中，许多研究设计和收集资料方法是借鉴于其他学科，经修改和调整使之更适用于护理领域研究。本书也力求对那些经常被误解、误用的研究方法给予解释和澄清。

这是一本关于如何做 Meta 研究的教材。需要注意的是，Meta 研究并不适合初做研究者和胆怯者，它是一种仅适于富有经验的研究者使用的高级研究方法。要做 Meta 研究，研究者必须非常熟悉所选样本（研究报告）中的理论和研究设计。Meta 研究是针对围绕某专题的已发表的研究报告进行深入分析，只有当研究数据库足够大时才能完成。Meta 研究是一项费时、冗长的学术研究过程，通常在急需寻求护理领域中某些重要问题的答案时采用。

对难以区分 Meta 理论分析、Meta 方法分析、Meta 综合、Meta 资料分析和 Meta 研究之间差异的读者，希望本书可帮助您清晰区分这些术语的不同之处。

丛书主编 Pamela J. Brink, 注册护士, 博士

原著前言

撰写本书的动机源于对“慢性病内心体验”这一人类科学现象的合作研究。研究小组的工作之一就是寻找对慢性病的质性研究进行 Meta 综合的研究方法。在找寻过程中，我们意识到找到具有可操作性、实用性的研究方法谈何容易。同时，我们也发现卫生领域的研究者们对解释和应用质性研究结果的热情正日益高涨。本书也展示了经过对复杂且具有挑战的质性 Meta 分析和 Meta 综合的多年钻研，我们所积累的对于研究方法的深入见解。书中详细解释了一个调查如何进行抽象概念化的实施过程，同时也列举了我们在既往各种研究项目中所获取的经验教训和成果。

我们的研究团队在具备特定慢性病研究专长的基础上，共同致力于拓展有关慢性病体验及其伴随的挑战的知识。Meta 研究提供了一个分析现有研究报告的方法，它改变了对既往研究结果的单纯汇合，而形成了同时来自理论和方法分析所得的新知识的综合。通过既往研究所得的经验，我们确信 Meta 研究在从大量质性研究结果中提取证据方面具有极大潜力。

研究项目负责人和本书主编 Barbara Paterson 博士带领的研究团队所进行的方法学探索是本书的撰写基础。除了另外三名合著者之外，Sonia Acorn 博士、Gloria Joachim 教授和 Marilyn Dewis 教授均为 Meta 研究团队的成员。每位同事都把自己在理论和实践方面的特长、对特定疾病和概念的热情投入到该项目中。通过建立支持性网络沟通平台，就各自的研究见解相互交换想法。大家一致认为，若想改善应用质性研究所获知识去指导实践的现状，完全取决于我们对现存研究进行综合和解释能力的不断提高。1995 年，我们开始启动一系列 Meta 研究项目。当时最大的理想就是试图对过去 20 多年来在有关慢性躯体疾病的内心体验的质性研究中所发现的知识进行综合，这也是我们今天所获得的各种经验知识的来源。

其他项目还包括对糖尿病适应现象的质性研究之综合，对慢性病疲劳现象的质性研究之综合。我们从这些研究中所获取的知识以及多年来所使用的研究方法中得到的感悟，足够复杂和有趣，经历研究之余，也从中受益良多。我们研究小组的每个成员，最初都带着对该研究幼稚而简单的理解进入，而收获了对慢性病体验的复杂性和知识综合价值的新认识离开。

目 录

第 1 章 绪 论	1
挑战对内心体验的探究.....	2
Meta 研究：超越对研究结果的综合	4
Meta 研究的哲学基础	5
Meta 研究的组成	7
Meta 研究的步骤	9
Meta 研究的结果.....	11
局限性	12
本书的构成	12
结 论	12
第 2 章 Meta 研究的基础	14
建立研究小组	14
小组成员的合作	16
确定 Meta 研究目的	17
构建研究问题	18
选择理论框架	19
申请资金	20
经验教训	22
结 论	24
第 3 章 原始研究的检索和评鉴	25
原始研究文献的检索	25
纳入标准	29
排除标准	32
原始研究文献的评鉴	35
完备归档与编码系统	37
确保严谨性	38

结 论	40
第 4 章 Meta 资料分析	42
目 的	43
Meta 资料分析的资料	43
分析方法的选择	45
Meta 研究的 Meta 资料分析	46
资料管理	48
一种分析方法	49
确保分析的真实性	52
结 论	53
第 5 章 Meta 方法分析	55
目 的	55
步 骤	57
每个原始研究的评鉴	58
• 研究问题	59
• 研究者和研究情境	61
• 采样程序	63
• 资料收集技巧	65
原始研究的总体评鉴	66
• 研究方法	66
• 研究问题	67
• 研究者和研究情境	67
• 采样程序	68
• 资料收集技巧	69
结 论	69
第 6 章 Meta 理论分析	71
目 的	71
Meta 理论分析中的理论本质	72
初始步骤	74
理论分析步骤	75
• 确认主要的哲学模式	76

• 确认理论的前提假设	78
• 确认环境的影响	79
• 评价理论的质量	81
理论分析中的问题	83
结 论	83
第 7 章 Meta 综合	85
目 的	85
步 骤	87
• 源于 Meta 资料分析的见解	87
• 源于 Meta 方法分析的见解	89
• 源于 Meta 理论分析的见解	91
• 综合见解	92
Meta 综合的成果	93
结 论	94
第 8 章 评价、传播和挑战	95
Meta 研究成果的评价	95
Meta 研究结果的传播	97
挑战传统实践	100
努力方向	101
附录 A: 原始研究评价工具	104
附录 B: 原始研究的特征表	109
参考文献	110
关键词汇中英文对照	118